



СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 27 ПОВЕСТКИ ДНЯ

	Стр.
Пункт 27 повестки дня: Вопрос о коморском острове Майотта: доклад Генерального секретаря	521
Организация работы	529
Пункт 111 повестки дня: Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества: доклад Генерального секретаря Доклад Шестого комитета	529
Пункт 112 повестки дня: Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка: доклад Генерального секретаря Доклад Шестого комитета	529
Пункт 113 повестки дня: Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря Доклад Шестого комитета	529
Пункт 114 повестки дня: Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, протекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен: доклад Генерального секретаря Доклад Шестого комитета	529
Пункт 118 повестки дня: Мирное урегулирование споров между государствами Доклад Шестого комитета	530
Пункт 119 повестки дня: Рассмотрение проекта статей о клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации: доклад Генерального секретаря Доклад Шестого комитета	530
Пункт 120 повестки дня: Обзор процесса заключения многосторонних договоров: доклад Генерального секретаря Доклад Шестого комитета	530
Пункт 121 повестки дня: Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии Доклад Шестого комитета	530
Пункт 123 повестки дня: Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания Доклад Шестого комитета	530
Пункт 125 повестки дня: Проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме Доклад Шестого комитета	530

**Вопрос о коморском острове Майотта:
доклад Генерального секретаря**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В связи с пунктом 27 повестки дня на рассмотрение представлен проект резолюции, содержащийся в документе A/36/L.54 и Add.1.

2. Г-н МРУДЖАЕ (Коморские Острова) (*говорит по-французски*): В очередной раз на Генеральной Ассамблее рассматривается вопрос о Майотте. На предыдущих сессиях я излагал обстоятельства, которые повлекли за собой возникновение этой тяжелой проблемы, и регулярно общался о событиях, имеющих к ней отношение. Сегодня я также хотел бы в общих чертах воссоздать достоверную картину сложившейся ситуации и одновременно довести до сведения Ассамблеи, что правительство Федеративной Исламской Республики Коморские Острова продолжает действия, направленные на ускорение и облегчение урегулирования этой проблемы в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по данному вопросу.

3. В прошлом году, когда мы обсуждали эту проблему, я недвусмысленно подтвердил позицию моего правительства по данному конкретному вопросу: Майотта — коморская земля, и ничто не поколеблет волю коморского народа вести борьбу за восстановление суверенитета Федеративной Исламской Республики Коморские Острова над этим островом. Сегодня я хотел бы вновь торжественно подтвердить эту позицию.

4. Эта точка зрения коморского правительства, как это всем известно, определена отнюдь не произвольно. Она основана на законности, праве и справедливости. Действительно, бывшая управляющая держава, Франция, с тех пор, как она решила в 1889 году установить свой протекторат над этой территорией, постоянно управляла Коморским архипелагом, уважая его географическое, социальное, культурное и политическое единство. Органы законодательной и исполнительной власти Франции исходили из того, что Коморский архипелаг является единым образованием, состоящем из четырех островов: Анжуан, Гранд-Комор, Майотта и Мохели.

5. Действуя таким образом, Франция уважала однородность населения, имеющего один и тот же язык, одну и ту же культуру и исповедующего одну и ту же религию — ислам, которая утвердилась на Коморских островах со времен прише-

Председатель: г-н Исмаат Т. КИТТАНИ (Ирак).

ствия пророка Магомета. В этой связи во французском законе от 9 мая 1946 года ясно указывалось, что религия ислама обуславливает необходимое единство четырех коморских островов и что местный диалект объединяет всех жителей островов. С тех пор все законы и законодательные положения, принятые французским правительством и касающиеся административного и политического статуса Коморского архипелага, подтверждали их единство. Именно на этой основе международное сообщество постоянно рассматривало четыре коморских острова в качестве единого территориального образования, переданного под опеку Франции.

6. Аналогичным образом, основываясь на фундаментальном принципе территориального и политического единства Коморских островов, французское правительство и Правительственный совет Коморских островов заключили 13 июня 1973 года на основании принципиального закона соглашения, определяющего рамки и условия предоставления архипелагу Коморские острова независимости. Эта принципиальная позиция в дальнейшем неоднократно торжественно подтверждалась самыми высокопоставленными лицами Франции.

7. Именно таким духом был проникнут принятый 29 ноября 1974 года французским парламентом закон, предусматривающий проведение на Коморских островах 22 декабря 1974 года референдума по вопросу о предоставлении архипелагу независимости. В соглашениях от июня 1973 года ясно указывалось, что результаты этого референдума будут рассматриваться не по каждому острову в отдельности, а по всему архипелагу.

8. В обстановке доверия и спокойствия население Коморских островов направилось 22 декабря 1974 года к урнам. Результаты нам известны: 95 процентов коморцев высказались за независимость. Тогда французскому парламенту оставалось лишь утвердить эти результаты и действовать в соответствии с ясно выраженной волей коморского народа добиться национального суверенитета. Вместо этого 3 июля 1975 года парламент принял новый закон, предусматривающий проведение на Коморских островах еще одного референдума, результаты которого на этот раз должны были подсчитываться на каждом острове отдельно.

9. В связи с этим совершенно неожиданным поворотом со стороны французского правительства тогдашний председатель Правительственного совета Коморских островов г-н Ахмед Абдалла, который был уполномочен вести с Францией переговоры о независимости, квалифицировал данный закон от 3 июля 1975 года как неприемлемый и неприменимый, поскольку он противоречил ранее принятым на себя Францией обязательствам.

10. Тогда палата депутатов Коморских островов на своей чрезвычайной сессии на основе результатов референдума о самоопределении, проведен-

ного 22 декабря 1974 года, в одностороннем порядке провозгласила 6 июля 1975 года независимость Коморских островов. Одновременно она решила доверить судьбу молодого государства бывшему председателю Правительственного совета. Г-н Ахмед Абдалла стал, таким образом, первым президентом Республики Коморские Острова и отцом независимости.

11. Правительство Французской Республики могло бы в тот момент воспротивиться провозглашению в одностороннем порядке независимости местными коморскими властями. В момент принятия в Организацию Объединенных Наций молодого коморского государства, имеющего границы колониальной территории, Франция также могла бы воспротивиться этому, воспользовавшись своим правом вето. Она не сделала этого, отдавая себе, безусловно, отчет в том, что это пошло бы вразрез с единодушно выраженной решимостью коморского народа и его избранных выйти из-под французской опеки.

12. Однако французское правительство, отказавшись от своего суверенитета в отношении островов Гранд-Комор, Мохели и Анжуан, сохранило его в отношении острова Майотта. Таким образом, в первый раз со времени установления в 1889 году французского протектората один из островов неожиданно оказался вне территории Коморского архипелага.

13. Государственный переворот, совершенный спустя около месяца после провозглашения в одностороннем порядке независимости Коморских островов с помощью тех, кто хотел вернуть французское колониальное господство, неожиданно привел к падению режима, созданного демократическим путем коморским народом, и к устранению его представителя. События продолжали бурно развиваться. Ссылаясь на изменения, происшедшие в Морони, Франция расширила свое военное присутствие на Майотте. И что еще серьезнее — сторонники единого независимого государства были лишены имущества и высланы с Майотты. Для въезда на Майотту жителям Анжуана, Гранд-Комора и Мохели стали требоваться визы.

14. Именно в этой атмосфере на Майотте в феврале и марте 1976 года были проведены специальные референдумы, которые, как известно, со всей недвусмысленностью были осуждены Ассамблеей.

15. Три года, последовавшие за государственным переворотом 3 августа 1975 года, характеризовались напряженностью и сумятицей в плане как внутренних, так и внешних отношений и привели к усилению изоляции Майотты от других братских островов. В этой ситуации новые коморские руководители, которые пришли к власти после изменений, происшедших в Морони в мае 1978 года, решили в целях отстаивания своих законных требований в отношении Майотты занять твердую реалистическую позицию, чтобы добиться подлинного, приемлемого для всех решения проблемы. Основываясь на рекомендациях Ор-

ганизации африканского единства и Организации Объединенных Наций, коморские руководители высказались за диалог с Францией.

16. Будучи убежден, что урегулирование вопроса о Майотте может осуществиться лишь путем восстановления без всякого ограничения всех гуманитарных, экономических, социальных, культурных и политических связей, существовавших перед обретением независимости четырьмя коморскими островами, президент Федеративной Исламской Республики Коморские Острова г-н Ахмед Абдалла обратился к главе французского государства с просьбой пересмотреть вопрос о Майотте.

17. С декабря 1979 года по требованию глав двух государств между двумя сторонами были проведены переговоры на уровне министров. Они привели к конкретным результатам. Между Майоттой и другими островами были восстановлены свободное передвижение людей и торговля товарами. Сегодня между четырьмя коморскими островами осуществляется транспортное сообщение.

18. Мы осознаем, что эти меры являются лишь первыми шагами к урегулированию проблемы. Несмотря на то, что эти меры скромные, они все же способствовали снижению напряженности в регионе и дали возможность тысячам семей возобновить контакты, прерванные за долгие годы. Мы можем рассматривать их как обнадеживающие.

19. На следующий день после изменений во Франции коморское правительство установило контакт с новыми властями прежде всего для того, чтобы узнать их позицию по проблеме Майотты, а также показать свое намерение продолжать поиски ее решения путем диалога и согласованных действий.

20. Во время своего официального визита в Париж 4—15 октября этого года президент Ахмед Абдалла получил заверение президента Франсуа Миттерана относительно желания французского правительства скорейшим образом положить конец этому франко-коморскому спору.

21. Президент Миттеран вновь подтвердил свою позицию в ходе конференции глав государств Франции и африканских стран, которая проходила во французской столице 4—5 ноября этого года. В этой связи президент Французской Республики, в частности, напомнил, что, будучи депутатом, он выступал в 1974 и 1975 годах за независимые, единые Коморские острова и что недавнее изменение в его положении не повлечет изменения его позиции по вопросу о Майотте. Коморское правительство приветствует это позитивное заявление, которое, без всякого сомнения, пронизано духом благородных идей справедливости, которые президент Миттеран защищал в течение четверти века своей деятельностью во Французской социалистической партии.

22. Мы также высоко оцениваем волю французского правительства основывать свою политику в

Африке на воле самих африканцев. Конкретные меры, которые иллюстрируют данную политику, уже были приняты в отношении ряда проблем Африки, в частности в отношении проблем Чада и Намибии.

23. Но что касается Коморских островов, то все происходит так, будто хотят приуменьшить значение проблемы Майотты или будто поиск решения этого вопроса не является неотложным, или, по крайней мере, менее важным делом по сравнению с другими африканскими проблемами. Конечно, следует преодолеть некоторые трудности, но мы думаем, что было бы неразумно откладывать окончательное урегулирование этой проблемы.

24. Мы считаем, что с того момента, когда президент Миттеран вновь недвусмысленно подтвердил неизменность своей позиции в отношении Майотты, дела могли бы пойти быстрее, и французское правительство могло бы безотлагательно принять необходимые меры, с тем чтобы воплотить в реальность свою волю. Это тем более возможно, поскольку со времени возникновения этой проблемы Социалистическая партия была защитником Коморских островов и сторонником единства страны.

25. Помнится, что когда французский парламент принял драконовский закон от 3 июля 1975 года, ставящий под сомнение результаты референдума и направленный на расчленение архипелага Коморские острова, депутаты от Французской социалистической партии обратились с призывом к Конституционному совету в письме от 13 декабря 1975 года, в котором они, в частности, отметили, что, утвердив свою власть на Майотте с помощью силы и установив для Майотты особый порядок голосования, парламент и французское правительство нарушили тем самым собственную конституцию.

26. Учитывая новое соотношение сил во французском парламенте и обоснованность требования коморского народа, мы считаем сегодня, что французское правительство способно принять необходимые меры, с тем чтобы восстановить справедливость в отношении Коморских островов, подобно тому, как это делалось в других случаях.

27. Следовало бы отметить, что вопрос о Майотте не является более делом одних коморцев. Африка и все международное сообщество, которое регулярно обсуждает этот вопрос, единодушно признают, что Майотта была произвольно отторгнута от других коморских островов и, следовательно, должна быть возвращена в состав архипелага.

28. Именно это убеждение лежит в основе многочисленных резолюций, принятых по данному вопросу Организацией Объединенных Наций, ОАЕ, Организацией Исламская конференция, не присоединившимися странами, в которых подтверждается суверенитет Федеративной Исламской Республики Коморские Острова над Майот-

той и необходимость уважения территориальной целостности этого молодого государства. Именно этот основополагающий принцип лежал в основе работы Специального комитета семи Организации африканского единства, который призван следить за ходом событий, имеющих отношение к проблеме Майотты. По решению очередной тридцать пятой сессии Совета министров, проходившей во Фритауне (Сьерра Леоне), Комитет заседал в Морони, на Коморских островах, с 9 по 11 ноября этого года. С целью решения проблемы в ходе этого заседания был изучен ряд рекомендаций и мероприятий. Специальный комитет семи, в частности, призвал французское правительство возобновить и активно участвовать в переговорах с правительством Федеративной Исламской Республики Коморские Острова в целях скорейшего возвращения Майотты в состав Комор [см. A/36/671].

29. Мы ожидаем осуществления комплекса этих мер и думаем, что международное сообщество в целом и Генеральная Ассамблея, в частности, должны на индивидуальной и коллективной основе усилить влияние на французское правительство, с тем чтобы восстановить наконец справедливость в отношении коморского народа.

30. Коморские Острова — маленькая страна, располагающая более чем скромными средствами и нуждающаяся в использовании всех своих сил и энергии в целях развития. Со своей стороны правительство Федеративной Исламской Республики Коморские Острова никогда не скрывало решимости продолжать выгодное и плодотворное сотрудничество с Францией. Оно также выразило готовность продолжать поиск решения проблемы Майотты путем диалога с Францией. Но добрые намерения коморского правительства должны быть правильно истолкованы, а бесконечные проволочки не должны стать ответом на них.

31. Если французское правительство не предпримет скорейших мер с целью найти решение проблемы Майотты, то это не только может поставить под сомнение будущее Коморских Островов, но и будет способствовать дальнейшему усилению напряженности, наблюдаемой ныне в зоне Индийского океана.

32. Не только в наших, но и в общих интересах не пренебрегать ни одним фактором, могущим снизить эту напряженность, и избежать превращения этой зоны в район постоянной дестабилизации, несущей угрозу самой жизни прибрежных государств. Таким образом, Франция, верная этим традициям, а вместе с ней и международное сообщество способствовали бы укреплению мира в этом районе.

33. Такова нынешняя ситуация. Я надеюсь, что сказанное мною будет полезным для наших прений.

34. Моя делегация является автором проекта резолюции по данному вопросу [A/36/L.54 и Add.1].

Он основан на соответствующих резолюциях, принятых Организацией Объединенных Наций по данному вопросу ранее. Мы хотим, чтобы Ассамблея его приняла.

35. Г-н ДАВЕН (Габон) (*говорит по-французски*): Вопрос о коморском острове, который мы сегодня рассматриваем, хорошо известен членам Организации: он целиком и полностью касается уважения территориальной целостности страны.

36. Существует два аспекта этой проблемы: с одной стороны, имеет место посягательство на территориальную целостность Федеративной Исламской Республики Коморские Острова, которая была лишена одной из своих составных частей, и, с другой стороны, налицо решимость коморского народа восстановить территориальную целостность своей страны путем возвращения острова Майотта в состав Комор в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства, касающимися суверенитета государств и их территориальной целостности.

37. Население Коморских островов, к которому был обращен призыв определить свое будущее путем референдума, 22 декабря 1974 года безоговорочно высказалось за независимость. Этот референдум был проведен в соответствии с договором, заключенным между Коморскими островами и управляющей державой, которые в совместной декларации о предоставлении независимости Коморским островам вновь заявили о политическом единстве и территориальной целостности Коморских островов и решили провести референдум на всеобщей основе.

38. Участие в референдуме было массовым, и почти 95 процентов голосовавших сказали «да» независимости. Ясно выраженная воля коморцев обрести независимость была признана управляющей державой, которая обязалась представить результаты голосования на утверждение своего парламента.

39. К сожалению, это торжественное обязательство не было незамедлительно выполнено, и те ратификационные процедуры, которые были использованы впоследствии, совершенно отличались от тех, которые были закреплены в Совместной декларации о предоставлении Коморским островам независимости. Они не распространялись более, как было условлено, на результаты референдума о самоопределении в целом и на общих основаниях, а скорее утверждали результаты нового конституционного референдума, организованного на каждом острове в отдельности, что способствовало отделению Майотты и дало острову возможность отделиться от архипелага Коморских островов. Но ни Федеративная Исламская Республика Коморские Острова, ни международное сообщество не согласилось с этим отделением острова Майотта. Поэтому в резолюции 3385 (XXX) Генеральной Ассамблеи от 12 ноября 1975 года о приеме Ко-

морских островов в Организацию Объединенных Наций вновь подтверждается «необходимость уважения единства и территориальной целостности Коморского архипелага, включающего острова Анжуан, Гранд-Комор, Майотта и Мохели».

40. Следует сказать, что за несколько месяцев до этого Организация африканского единства приняла на своей двадцать пятой сессии Республику Коморские Острова в свои ряды на тех же условиях, то есть в составе четырех вышеперечисленных островов. И именно на этой сессии Совет министров Организации африканского единства принял решение рассмотреть вопрос о коморском острове Майотта. На своей двадцать седьмой сессии Организация африканского единства в интересах обеспечения спокойствия и оказания помощи Республике Коморские Острова в ее усилиях, направленных на поиск быстрого, справедливого и окончательного урегулирования, приняла решение о создании Специального комитета семи Организации африканского единства по коморскому острову Майотта. Семь членов Комитета — это Алжир, Габон, Камерун, Мадагаскар, Мозамбик, Сенегал и сама Республика Коморские Острова. Председательствует в Комитете Габонская Республика.

41. С момента своего создания Специальный комитет семи, прилагая неустанные усилия, неоднократно осуществлял посредничество между сторонами в споре как коллективно, так и через одного или нескольких своих членов. В этом плане моя делегация считает своим долгом особо подчеркнуть основополагающую роль посреднических миссий президента Габонской Республики Омара Бонго как главы государства, председательствующего в Специальном комитете семи. Последняя сессия Специального комитета семи проходила в Морони, столице Федеративной Исламской Республики Коморские Острова, с 9 по 11 ноября 1981 года; в ней участвовали все члены Комитета.

42. Как представителю страны, председательствующей в Специальном комитете, мне думается, уместно и полезно вкратце информировать членов Ассамблеи о результатах работы этого органа. Комитет самым тщательным образом изучил вопрос и поддержал ряд мер, перечисленных в декларации и рекомендации, принятых по этому случаю [см. А/36/671]. В декларации подтверждаются принципы уважения единства и территориальной целостности Федеративной Исламской Республики Коморские Острова, и в пункте 2 обе стороны призываются продолжать переговоры «с целью ускорения возвращения острова Майотта Коморским Островам» [там же, пункт 8].

43. Что касается рекомендации, то в ней отмечается «намерение французского правительства продолжать диалог по вопросу о коморском острове Майотта с целью скорейшего возвращения острова Майотта в Коморский архипелаг в соответствии с принципами единства, территориальной целостности и нерушимости границ, унаследованных от колониализма, а также принципов, содержащихся

в уставе Организации африканского единства», и подтверждается «принадлежность острова Майотта Федеративной Исламской Республике Коморские Острова» [там же, пункт 7].

44. Другие положения рекомендации предусматривают ряд шагов и действий в целях установления необходимых контактов для поддержания диалога и ведения переговоров. Так, в частности, в ней выражено пожелание, чтобы миссия Специального комитета семи и генеральный секретарь Организации африканского единства «как можно быстрее вступили в контакт с французскими властями с целью изучения практических путей передачи коморского острова Майотта в состав Федеративной Исламской Республики Коморские Острова, определив, если возможно, срок передачи», и содержится призыв «к послам семи государств — членов Комитета, находящихся в Париже, внимательно следить за развитием этого вопроса, предпринимая при этом коллективные демарши перед компетентными французскими властями каждый раз, когда это окажется необходимым» [там же].

45. Наконец, рекомендовано «вносить данный вопрос в повестку дня совещаний ОАЕ, Организации Объединенных Наций, неприсоединившихся стран, Лиги арабских государств и Исламской конференции вплоть до фактического возвращения Майотты в состав Коморских Островов» [там же]. Такова суть решений, принятых на состоявшейся в прошлом месяце сессии Специального комитета семи.

46. Члены Специального комитета семи, члены Организации африканского единства, члены Организации Объединенных Наций, все международное сообщество не сомневаются, я уверен, что добрая воля, взаимопонимание, искреннее желание привести заинтересованные стороны к успешному решению очень скоро позволят нам при помощи переговоров и мирных средств прийти к справедливому и удовлетворяющему всех урегулированию проблемы коморского острова Майотта.

47. Г-н САРРЕ (Сенегал) (говорит по-французски): В начале этой сессии министр иностранных дел Сенегала, выступая в ходе общих прений [20-е заседание], напомнил о позиции моей страны по вопросу, который мы сегодня обсуждаем. Речь идет о соблюдении, о скрупулезном выполнении некоторых принципов и договоренностей, под которыми торжественно подписались заинтересованные стороны. Речь идет, напомню, о выполнении резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи о предоставлении независимости колониальным странам и народам; о выполнении принципа, подтвержденного в уставе ОАЕ, в частности принципа нерушимости границ, установленных в колониальный период; и, наконец, о принципе выполнения взятых на себя заинтересованными сторонами обязательств решать этот вопрос в духе взаимопонимания.

48. По всем этим соображениям моя страна, Сенегал, которая имеет привилегию поддерживать от-

личные отношения как с Францией, так и с Федеративной Исламской Республикой Коморские Острова, всегда выступала за диалог между заинтересованными сторонами. Кроме того, мы имеем честь быть участниками Специального комитета семи. Сессия Комитета, которая проходила несколько недель назад в Морони, более чем обнадеживает, если судить по ее итогам. Радует дух откровенности и взаимопонимания, который проявили французская и коморская стороны.

49. Усиление сотрудничества во всех областях между Францией и Коморскими Островами является убедительным свидетельством желания обеих сторон преодолеть технические трудности, с которыми им сейчас приходится сталкиваться, и заявление, которое только что сделал министр иностранных дел Коморских Островов на Ассамблее, является тому доказательством. Видя взаимопонимание и согласие, существующие между жителями четырех островов, мы можем только радоваться этому. Все эти положительные моменты наполняют нас уверенностью и оптимизмом в поисках решения, удовлетворяющего обе стороны.

50. Организация, в задачи которой входит укрепление мира и взаимопонимания между народами и странами, должна еще более активно способствовать процессу, начатому Францией и Коморскими Островами, в целях поиска окончательного решения этой проблемы. Поэтому, по мнению моей делегации, принятие и осуществление проекта резолюции A/36/L.54 и Add.1 может способствовать укреплению исторических связей между Францией и Коморскими Островами, всегда остающихся дружескими и искренними.

51. Г-н ТАЛЕБ (Марокко) (*говорит по-французски*): С чувством большой уверенности, с верой в будущее братского народа Коморских Островов и мудрость Франции я выступаю от имени марокканской делегации по вопросу о коморском острове Майотта.

52. С того времени, как этот вопрос появился в повестке дня Ассамблеи на ее тридцать первой сессии, Марокко постоянно оказывало поддержку законным требованиям правительства Коморских Островов. Позиция моей страны по этому вопросу отражает чувства африканской и исламской солидарности с братским народом Коморских Островов, а также стремление защитить принцип территориальной целостности государств.

53. В своих резолюциях 3291 (XXIX) и 3385 (XXX) Генеральная Ассамблея подтвердила единство и территориальную целостность Коморских островов и подчеркнула, что этот архипелаг включает в себя острова Майотта, Анжуан, Мохели и Гранд-Комор. Думается, именно на этой основе Франция, проявляя чувство ответственности и великодушные, признала право жителей этого архипелага высказаться по вопросу о своем политическом будущем путем референдума. Однако, хотя референдум и охватил всех жителей, его результаты не говорят об их единстве. Поэтому Франция заключи-

ла, что, хотя большинство жителей Коморских островов в целом и высказалось за независимость, значительная часть населения Майотты предпочла остаться ассоциированной с Францией.

54. Вот как получилось, что остров Майотта оказался отделенным от остальных Коморских островов. Именно в этом, по нашему мнению, заключается достойная сожаления интерпретация акта самоопределения жителей Коморских островов, поскольку она нанесла ущерб территориальной целостности страны. Разделение Коморских островов противоречит духу и букве резолюции 1514 (XV), в пункте 6 постановляющей части которой подчеркивается, что «всякая попытка, направленная на то, чтобы частично или полностью разрушить национальное единство и территориальную целостность страны, несовместима с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций».

55. Это значит, что братское государство Коморские Острова вправе требовать восстановления своего национального единства и территориальной целостности.

56. Есть некоторые сведения о том, как в настоящее время проходит диалог правительств Франции и Коморских Островов. Моя делегация с большим интересом и удовлетворением следит за этими переговорами и содействует им. Она выражает надежду, что они помогут устранить трудности, с которыми сталкиваются ныне франко-коморские отношения. Уважение к Франции со стороны стран Африки и народа Коморских Островов растет, коль скоро она положительно откликается на законные требования государства, с которым она, впрочем, должна сотрудничать в духе дружбы и взаимного уважения в силу исторической общности.

57. Г-н КАПОМА (Замбия) (*говорит по-английски*): Вопрос о коморском острове Майотта уже в течение долгого времени стоит на повестке дня Генеральной Ассамблеи. Ассамблея неоднократно прилагала усилия для проведения переговоров между правительствами Франции и Коморских островов в поисках справедливого решения в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций по данному вопросу. ОАЕ, со своей стороны, выдвинула конкретные инициативы, направленные на то, чтобы ускорить успешное решение проблемы острова Майотта.

58. У моей делегации вызывает глубокое сожаление тот факт, что эта проблема до сих пор продолжает оставаться нерешенной. Переговоры, для содействия которым Ассамблея сделала все от нее зависящее, до сих пор не дают основания надеяться на урегулирование в ближайшем будущем. Однако мы не можем и не должны прекращать наши усилия, поскольку на карту поставлены суверенитет и территориальная целостность Коморских Островов — страны, которая является одновременно членом Организации Объединенных Наций и ОАЕ. Если Ассамблея допустит расчленение Коморских

Островов, то это создаст опасный прецедент с серьезными последствиями для многих малых и слабых стран.

59. Нынешнее правительство Франции продемонстрировало позитивный подход и добрую волю по отношению к Африке. Моя делегация надеется, что этот позитивный подход и добрая воля проявятся в переговорах по вопросу об острове Майотта и правительством Коморских Островов. Поэтому мы высказываемся за то, чтобы переговоры велись с возросшим чувством ответственности и добросовестности.

60. Г-н ЛОПЕС ДЕЛЬ АМО (Куба) (*говорит по-английски*): В соответствии с соглашением между Францией и Коморскими островами, подписанным 15 июня 1973 года в Париже и касающимся предоставления Коморским островам независимости, было установлено, что референдум, планировавшийся на 22 декабря 1974 года, будет проводиться на всей территории, а не на каждом острове в отдельности.

61. Остров Майотта входит составной частью в архипелаг Коморские острова. Резолюция 3385 (XXX) Генеральной Ассамблеи, принятая 12 ноября 1975 года и предоставившая Коморским островам статус члена Организации Объединенных Наций, подтверждала необходимость уважать единство и территориальную целостность этого архипелага, включая остров Майотта.

62. Речь идет о защите принципа, одобренного ОАЕ, Организацией Исламская конференция, движением неприсоединения и различными резолюциями Организации Объединенных Наций.

63. Моя делегация высказывается в поддержку проекта резолюции, представленного на наше рассмотрение, и выражает надежду, что по возможности в кратчайшие сроки в соответствии с положениями этого проекта будет решен вопрос о возвращении острова Майотта в состав Федеративной Исламской Республики Коморские Острова.

64. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Сингапура, который выступит от имени пяти стран — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии.

65. Г-н ДЖАСУДАСЕН (Сингапур) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени пяти стран — членов АСЕАН, а именно Индонезии, Малайзии, Таиланда, Филиппин и Сингапура.

66. Страны АСЕАН являются друзьями как Федеративной Исламской Республики Коморские Острова, так и Французской Республики. Мы поддерживаем отношения самой искренней дружбы и сотрудничества с обеими странами. Поэтому мы хотели бы сделать краткое заявление по этому пункту повестки дня, с тем чтобы избежать, возможно, неправильного понимания нашей позиции.

67. Страны — члены АСЕАН хотели бы прежде всего поблагодарить Генерального секретаря за представленный доклад [A/36/671]. Нам также

хотелось бы поблагодарить министра иностранных дел Коморских Островов за очень полезную информацию, которую он предоставил нам, облегчив тем самым наши прения на сегодняшнем утреннем заседании.

68. На нашем рассмотрении находится проект резолюции [A/36/L.54 и Add.1]. Пять стран — членов АСЕАН совместно с подавляющим большинством своих коллег из «третьего мира», особенно стран, принадлежащих к движению неприсоединения, будут голосовать за проект резолюции. Почему мы так поступаем? Мы поступаем так, исходя из того, что колониальная территория Коморского архипелага, управление которой до сих пор осуществлялось как единым целым, не должна быть расчленена. Выступавшие до меня ораторы правильно напомнили нам о том, что в ходе свободного референдума население острова Майотта проголосовало за то, чтобы остаться в составе Франции, не получать независимости вместе с остальными тремя островами архипелага. Принципиальный вопрос, стоящий перед Ассамблеей, заключается поэтому в том, должен ли принцип самоопределения применяться только по отношению к населению колониального образования в целом или же он должен также применяться к его составным частям.

69. Возникший конфликт иногда характеризуют как конфликт между принципом территориальной целостности и принципом самоопределения. По мнению многих стран «третьего мира», в том числе стран — членов АСЕАН, принцип самоопределения должен применяться по отношению к колониальному образованию в целом, а не только к некоторым его частям. В противном случае это может привести к расчленению многих колониальных территорий. А это, без сомнения, нежелательное последствие.

70. Именно по этой причине страны — члены АСЕАН поддержат проект резолюции, и мы надеемся, что это разъяснение будет встречено с пониманием нашими французскими коллегами.

71. В заключение мы хотели бы отметить, что в прошедшие годы между правительствами Франции и Коморских Островов велись конструктивные переговоры. Страны АСЕАН приветствуют эти переговоры. Мы надеемся, что они будут способствовать достижению мирного урегулирования этой проблемы в соответствии с принципами Устава.

72. Г-н ЛЕГВАИЛА (Ботсвана) (*говорит по-английски*): Тот факт, что вопрос о коморском острове Майотта продолжает стоять на повестке дня Генеральной Ассамблеи, служит лишь напоминанием о том, что Федеративная Исламская Республика Коморские Острова не является полностью независимой, поскольку одна ее часть продолжает оставаться колонией. Ничто не может скрыть этого факта. Никакие объяснения правового или философского характера не могут скрыть того факта, что остров Майотта, составная часть Коморских островов, продолжает оставаться французской колонией.

73. Нас не интересует софистика колониальных референдумов. Для нас важно то, что остров Майотта является составной частью Коморских островов и на нем не следовало бы проводить референдум — словно это была колониальная территория, получившая независимость.

74. Единство и территориальная целостность любой страны священны. Коморские острова не являются исключением. Более того, если на Ассамблее мы будем вынуждены продолжить прения по вопросу о коморском острове Майотта, то Франция, страна, с которой у нас сложились прекрасные отношения, к которой мы не питаем неприязни и к которой относимся с самым глубоким уважением, будет и далее представлять в дурном свете не только перед народом Коморских Островов, но и перед народами всей Африки.

75. У Франции есть выход: возобновление переговоров между Францией и правительством Коморских Островов может привести к решению проблемы и подготовить почву для нормализации положения на Коморском архипелаге. До тех пор, пока каждая пядь африканского континента не будет возвращена ее законным хозяевам, нельзя допускать снижения эффективности резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

76. Поэтому мы вновь призываем французское правительство снять с себя бремя проблемы острова Майотта, дать возможность народу Коморского архипелага завершить процесс обретения независимости и восстановить территориальное единство и целостность своей страны. Если Франция без большого ущерба для своего авторитета смогла деколонизировать свои обширные колонии в Африке, почему же сейчас она упорствует в вопросе предоставления независимости небольшому острову и рискует нанести ущерб своей репутации на африканском континенте?

77. Г-н ГИДОНИ (Франция) (*говорит по-французски*): В этом году вопрос об острове Майотта вновь стоит на повестке дня Генеральной Ассамблеи. Моя делегация сожалеет, что этот вопрос вновь рассматривается на Ассамблее: во-первых, потому, что рассмотрение этого вопроса противоречит пункту 7 статьи 2 Устава, и, во-вторых, потому, что, по нашему мнению, дискуссия не приближает нас к справедливому и долговременному решению вопроса о Майотте, к которому мы все стремимся.

78. Моя делегация понимает озабоченность, которую выразил в ходе прений министр иностранных дел Федеративной Исламской Республики Коморские Острова. Именно исходя из этого Франция начала диалог с Коморскими Островами, который, по обоюдному мнению, носит конструктивный характер. Со времени вступления на высший государственный пост президент Франсуа Миттеран не раз указывал, что он придает большое значение поискам справедливого решения этой проблемы. В течение двух последних месяцев главы государств Франции и Коморских Островов

трижды встречались для обсуждения вопроса о Майотте. В ходе франко-африканской встречи на высшем уровне, состоявшейся в прошлом месяце в Париже, в которой принял участие президент Ахмед Абдалла, президент Франсуа Миттеран заявил, что «Франция обязалась активно искать решение проблемы Майотты, уважая ее национальные права и соблюдая нормы международного права».

79. Мы стремимся к тому, чтобы это решение было найдено как можно скорее и чтобы в нем учитывались географические, этнические и исторические связи между островами Коморского архипелага. Однако не следует ожидать, что Франция будет действовать вопреки священному для нее принципу самоопределения. Жители Майотты должны сами решать свою судьбу. Выбор не может быть навязан им извне.

80. Население Майотты в 1974 году не высказалось за вхождение в состав Республики Коморские Острова. Франция, естественно, учла волю, выраженную жителями Майотты. Несмотря на такой выбор, правительство Франции не предприняло каких-либо действий, которые могли бы повредить сближению Майотты с другими островами архипелага.

81. Майотта имеет временный статус. На основе закона, принятого парламентом Франции 24 декабря 1976 года, Майотте был предоставлен особый статус, который не исключает каких-либо изменений. Этот статус был вновь подтвержден в законе от 22 декабря 1979 года.

82. В прошлом году визы, которые ранее были необходимы для переездов между Майоттой и Республикой Коморские Острова, были упразднены. Так что теперь передвижение между островами архипелага осуществляется беспрепятственно. Франция стремится к развитию экономических, торговых, гуманитарных, культурных и других связей между Майоттой и остальными Коморскими островами. Моя страна готова в контексте отношений сотрудничества, которые нас связывают с Коморским государством, оказать ему необходимую поддержку с целью способствовать гармоничному развитию архипелага. Франция полагает, что коморские власти со своей стороны готовы принять все необходимые меры, могущие облегчить укрепление связей с Майоттой.

83. Франция отвергает проект резолюции, представленный сегодня на наше рассмотрение. Однако вместе с тем она намерена продолжать конструктивный диалог с Республикой Коморские Острова и будет прилагать все усилия для поиска решения, отвечающего чаяниям жителей всех островов.

84. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Мы приступаем к голосованию по проекту резолюции A/36/L.54 и Add.1. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Белиз, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральнаяафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гаити, Гондурас, Венгрия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Франция.

Воздержались: Австралия, Австрия, Бельгия, Канада, Дания, Германии, Федеративная Республика, Греция, Исландия, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Мавритания, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Испания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 117 голосами против 1 при 20 воздержавшихся (резолюция 36/105) ¹.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Теперь я предоставляю слово делегатам, выразившим желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

86. Г-н ХАТЧЕНС (Австралия) (говорит по-английски): Австралия воздержалась при голосовании по только что принятой резолюции. Однако этот факт не должен истолковываться как отказ от нашей известной точки зрения, согласно которой колониальным территориям должна быть предоставлена независимость на основе единства и территориальной целостности.

87. Г-н АМАРА ЭССИ (Берег Слоновой Кости) (говорит по-французски): Моя делегация голосовала за эту резолюцию, будучи убежденной в том, что освобождение от колониального гнета в любой форме, призванное способствовать делу мира в сфере международных отношений, должно сопровождаться созданием политически и экономически жизнеспособного государства. Это со всей очевидностью требует усилий, для того чтобы путем диалога и совместных действий преодолеть все разногласия внутри страны, которые могут существовать. Управляющая держава в любых обстоятельствах должна в духе доброй воли помогать в этом. Голосование моей делегации следует рассматривать как поддержку уже начатому процессу переговоров для достижения цели, к которой все мы стремимся, а именно для устранения всех факторов, омрачающих франко-коморские отношения. Со своей стороны Берег Слоновой Кости, верный своей традиции, будет прилагать все усилия, для того чтобы это произошло как можно скорее.

Организация работы

88. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Для того чтобы определить, сколько пленарных заседаний потребуется для рассмотрения пункта 33 повестки дня, озаглавленного «Положение на Ближнем Востоке», я намерен прекратить запись ораторов в прениях по этому пункту повестки дня сегодня в 15 часов. Если нет возражений, то я считаю, что Ассамблея согласна с этим.

Предложение принимается.

ПУНКТ 111 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/774)

ПУНКТ 112 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/775)

ПУНКТ 113 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/776)

ПУНКТ 114 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей

или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, происходящих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать человеческими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/777)

ПУНКТ 118 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Мирное урегулирование споров
между государствами

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/778)

ПУНКТ 119 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Рассмотрение проекта статей о клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/779)

ПУНКТ 120 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Обзор процесса заключения многосторонних договоров: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/780)

ПУНКТ 121 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/781)

ПУНКТ 123 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Комитета по сношениям со страной
пребывания

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/783)

ПУНКТ 125 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме

ДОКЛАД ШЕСТОГО КОМИТЕТА (A/36/784)

89. Г-н ВИНЬЯЛЬ (Испания), Докладчик Шестого комитета (*говорит по-испански*): Имею честь представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи доклады Шестого комитета по пунктам 111 а, 114, 118 а, 121, 123 и 125 повестки дня.

Заместитель председателя г-н Андерсон (Австралия) занимает место Председателя.

90. В отношении пункта 111 повестки дня Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее

одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 9 его доклада [A/36/774]. В соответствии с проектом этой резолюции, который был принят в Комитете 89 голосами при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, Генеральной Ассамблее, среди прочего, следует предложить Комиссии международного права возобновить работу по этому вопросу и рассмотреть его в порядке первоочередности с целью пересмотреть проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества с должным учетом результатов, достигнутых в процессе прогрессивного развития международного права, и рекомендовать ей рассмотреть этот вопрос на ближайшей сессии в рамках ее пятилетней программы и на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи представить информацию о том, какую степень первоочередности она считает необходимой придать проекту кодекса и о возможности представить на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи предварительный доклад, в котором, среди прочих вопросов, определялись бы сфера действия и структура проекта кодекса. В то же время Ассамблее следует рекомендовать Генеральному секретарю вновь обратиться к соответствующим государствам-членам, а также международным и межправительственным организациям с предложением представить имеющиеся у них комментарии и замечания по этому вопросу, который должен быть включен в предварительную повестку дня ее следующей сессии в порядке первоочередности и с уделением ему наибольшего внимания.

91. В отношении пункта 112 повестки дня Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 13 его доклада [A/36/775]. Доклад Пятого комитета относительно административных и финансовых последствий данного проекта резолюции содержится в документе A/36/799. В соответствии с этим проектом резолюции, принятым в Шестом комитете 77 голосами против 1 при 32 воздержавшихся, Генеральной Ассамблее, помимо прочих вопросов, следует рассмотреть исследования, проведенные ЮНИТАР и содержащиеся в докладе Генерального секретаря [A/36/143, раздел I/B], и обратиться к ЮНИТАР с просьбой подготовить аналитическое исследование прогрессивного развития норм и принципов международного права, касающихся нового международного экономического порядка, с тем чтобы Генеральный секретарь представил его вниманию Ассамблеи на ее следующей сессии. Ей также следует рекомендовать государствам-членам предоставлять информацию, связанную с упомянутым исследованием, и обратиться с просьбой к различным правительственным и неправительственным учреждениям и организациям, которые, по мнению ЮНИТАР, компетентны в данной сфере предоставлять необходимую информацию и оказывать полное содействие институту в осуществлении данного проекта резолюции. И наконец, ей следует принять решение о включении данного пункта в качестве первоочередного в повестку

дня своей следующей сессии и просить Генерального секретаря представить на рассмотрение Ассамблеи доклад об исследовании, проведенном ЮНИТАР.

92. В отношении пункта 113 повестки дня Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 9 его доклада [A/36/776]. В соответствии с этим проектом, принятым в Комитете путем консенсуса, Генеральной Ассамблее надлежит уполномочить Генерального секретаря принять в 1982 и 1983 годах меры, оговоренные в его докладе, включая предоставление ежегодных пособий и оплату проезда представителей развивающихся стран, и выразить признательность Генеральному секретарю, ЮНЕСКО, ЮНИТАР, правительству Египта и Академии международного права в Гааге за их содействие, участие или пожертвования в Программу помощи ООН в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права и рекомендовать государствам-членам и заинтересованным организациям положительно рассмотреть просьбу о надлежащей помощи, поступающей от Академии. Помимо этого, ей следует рекомендовать правительствам включить курс международного права в программы юридических дисциплин высших учебных заведений, вновь обратиться с просьбой к заинтересованным государствам-членам, организациям и частным лицам делать добровольные взносы для финансирования данной программы и принять решение о включении этого вопроса в повестку дня своей следующей сессии.

93. В отношении пункта 114 повестки дня Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 8 его доклада [A/36/777]. В соответствии с этим проектом резолюции, принятым Комитетом путем консенсуса, Генеральной Ассамблее следует, принимая во внимание доклад Генерального секретаря по этому вопросу, вновь подтвердить рекомендации, представленные Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии Специальным комитетом по международному терроризму, требуя от всех государств соблюдения и применения. Ей также необходимо обратиться с просьбой к Генеральному секретарю рассмотреть вопрос об их применении и представить информацию по этому вопросу на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее тридцать восьмой сессии, в предварительную повестку дня которой Ассамблее следует включить этот вопрос.

94. В связи с пунктом 118 повестки дня Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 10 его доклада [A/36/778]. В соответствии с этим проектом, принятым Комитетом без голосования, Генеральной Ассамблее, помимо рассмотрения вопроса о важности принципа мирного урегулирования споров между государствами и рекомендации всем государствам соблюдать его, в частности следует обратиться к Специальному комитету по

Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, доклад которого ей предстоит рассмотреть, с просьбой завершить разработку проекта Манильской декларации по мирному урегулированию международных споров, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть его и принять на тридцать седьмой сессии. Помимо этого Ассамблее необходимо направить Специальному комитету доклад своей Рабочей группы по мирному урегулированию споров, а также изложенные на текущей сессии мнения по содержанию упомянутой Декларации и принять решение о включении данного вопроса в предварительную повестку дня своей следующей сессии.

95. В связи с пунктом 119 повестки дня Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 8 его доклада [A/36/779]. В соответствии с этим проектом, принятым Комитетом путем консенсуса, Генеральной Ассамблее, в частности, надлежит рекомендовать Генеральному секретарю вновь обратиться с просьбой к государствам-членам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным межправительственным организациям представить в письменном виде свои соображения и замечания по проекту статей, касающемуся клаузул о государствах, пользующихся режимом наибольшего благоприятствования, одобренного Комиссией международного права, и по положениям, касающимся тех клаузул, по которым Комиссия не смогла принять решения. Ей также следует просить государства сделать свои замечания относительно рекомендации этой Комиссии, с тем чтобы представить проект статей о клаузулах на рассмотрение государств-членов с целью заключения конвенции по данному вопросу. Помимо этого Ассамблее следует постановить рассмотреть в первоочередном порядке на своей тридцать восьмой сессии основное содержание данного проекта и поправки к нему и для этого включить упомянутый пункт в предварительную повестку дня с целью принятия по нему соответствующего решения.

96. В связи с пунктом 120 повестки дня Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 9 его доклада [A/36/780]. Доклад Пятого комитета по административным и финансовым аспектам проекта резолюции содержится в документе A/36/796. В соответствии с этим проектом, принятым в Шестом комитете 94 голосами при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, Генеральной Ассамблее следует, в частности, рассмотреть доклады Генерального секретаря на тридцать пятой и тридцать шестой сессиях, а также поступившие от правительств и международных организаций комментарии и замечания, принять решение об учреждении на своей тридцать седьмой сессии, в предварительную повестку дня которой ей следует включить данный вопрос, рабочей группы Шестого комитета, перед которой будет стоять задача изучить вопросы, содержащиеся в приложении I доклада Генерального сек-

ретаря за 1981 год, а также все другие соответствующие документы, представленные правительствами и международными организациями, дать оценку методам разработки многосторонних договоров, используемых в Организации Объединенных Наций и на созываемых под ее эгидой конференциях, и на основе этого изучения сформулировать свои рекомендации.

97. Помимо этого Генеральной Ассамблее необходимо просить Генерального секретаря выступить на следующей сессии с докладом, содержащим замечания и комментарии правительств и международных организаций, и подготовить необходимую документацию, которую могла бы использовать вышеупомянутая рабочая группа, и, наконец, подготовить и опубликовать новое, обновленное издание Руководства по окончательным клаузулам и Результатов деятельности Генерального секретаря в качестве депозитария многосторонних договоров.

98. Пункт 11 доклада Шестого комитета, касающийся пункта 121 повестки дня [A/36/781], содержит два проекта резолюций, которые Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить.

99. Проект резолюции I касается Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов. Доклад Пятого комитета по административным и финансовым аспектам упомянутого проекта приводится в документе A/36/800. В соответствии с упомянутым проектом резолюции, принятым Шестым комитетом путем консенсуса, Генеральной Ассамблее после выражения признательности Комиссии международного права и Специальному докладчику за их полезную работу и содействие следует принять решение о созыве в начале 1983 года в месте, которое будет уточнено на следующей сессии, международной конференции полномочных представителей для изучения проекта статей по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов и включить результаты своей работы и прочие документы, которые она сочтет подходящими, в международную конвенцию. В дополнение к этому Генеральной Ассамблее следует рекомендовать государствам-членам представлять в письменной форме свои комментарии и замечания по окончательному проекту статей, с тем чтобы Генеральный секретарь распространил их и тем самым облегчил рассмотрение данного вопроса на следующей сессии Генеральной Ассамблеи, в предварительную повестку дня которой следует включить новый пункт, непосредственно посвященный вышеупомянутой конференции.

100. В соответствии с положениями проекта резолюции II, принятого в Шестом комитете путем консенсуса, Генеральной Ассамблее следует, в частности, изучить доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии, вы-

разить ей свою признательность и рекомендовать завершить на ее следующей сессии второе чтение статей о договорах, заключенных между государствами и международными организациями или между международными организациями и продолжить работу по разработке второй части статей об ответственности государств за международные противоправные деяния, а также о международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом; о праве несудоходных видов использования международных водотоков; о юридическом иммунитете государств и их собственности и о статусе курьера и дипломатической почты, не сопровождаемой дипломатическим курьером. Генеральной Ассамблее также следует рекомендовать Комиссии международного права продолжить изучение второй части вопроса об отношениях между государствами и международными организациями и поддерживать консультативное заключение Комиссии международного права в отношении целей и общих приоритетов, которые должны послужить ей руководством в рассмотрении пунктов ее повестки дня в течение срока полномочий членом Комиссии, избранных на текущей сессии Ассамблеи.

101. В связи с пунктом 123 повестки дня Шестой комитет рекомендует Ассамблее одобрить проект резолюции, содержащийся в пункте 7 его доклада [A/36/783]. В соответствии с этим проектом, принятым Комитетом путем консенсуса, Генеральной Ассамблее следует присоединиться к рекомендациям, содержащимся в пункте 37 доклада Комитета по сношениям со страной пребывания и рекомендовать ему продолжить свою работу, а также решительно осудить акты терроризма, которым подверглись аккредитованные при Организации Объединенных Наций представительства и их персонал. Кроме того, Ассамблее необходимо рекомендовать Генеральному секретарю и впредь уделять большое внимание всем аспектам сношений между Организацией Объединенных Наций и страной пребывания и принять решение включить данный вопрос в предварительную повестку дня своей ближайшей сессии.

102. И наконец, в пункте 9 доклада, относящегося к пункту 125 повестки дня [A/36/784], содержится проект решения, который Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее одобрить. В соответствии с этим проектом, принятым Комитетом путем консенсуса, Генеральной Ассамблее надлежит рассмотреть на своей ближайшей сессии проект резолюции о своде принципов о защите лиц, подвергающихся в какой-либо форме задержанию или тюремному заключению, с тем чтобы Шестой комитет продолжил изучение этого проекта, и учредить на своей следующей сессии рабочую группу открытого состава для завершения изучения этого проекта с целью его принятия Генеральной Ассамблеей.

103. Мне остается лишь выразить пожелание, чтобы Генеральная Ассамблея приняла путем консенсуса, без голосования, все проекты резолюций,

содержащиеся в рекомендациях Шестого комитета, принятые в результате такой же процедуры.

В соответствии со статьей 66 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклады Шестого комитета.

104. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Положения делегаций, касающиеся различных рекомендаций Шестого комитета, были изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

105. Позвольте мне напомнить членам делегаций, что согласно решению 34/401 Генеральной Ассамблеи в случае, если один и тот же проект резолюции рассматривается в одном из главных комитетов и на пленарном заседании, делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете. Позвольте мне также напомнить, что в соответствии с тем же решением выступления по мотивам голосования ограничиваются десятью минутами и осуществляются делегациями с места.

106. А теперь я предлагаю делегациям перейти к рассмотрению доклада Шестого комитета по пункту 111 повестки дня [A/36/774].

107. Генеральная Ассамблея должна принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества», рекомендованному Шестым комитетом в пункте 9 своего доклада. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Чехословакия, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Германская Демократическая Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик,

Непал, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Австралия, Бельгия, Бирма, Канада, Франция, Германии, Федеративная Республика, Ирландия, Израиль, Италия, Япония, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Испания, Турция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции принимается 129 голосами при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 36/106) ².

108. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим теперь к рассмотрению доклада Шестого комитета по пункту 112 повестки дня [A/36/775].

109. Ассамблее предстоит принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Прогрессивное развитие принципов и норм международного права, касающихся нового международного экономического порядка» и рекомендованному Шестым комитетом в пункте 13 своего доклада. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/36/779. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Ангола, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Бутан, Боливия, Бразилия, Бирма, Бурунди, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Куба, Кипр, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гамбия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские

Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сейшельские Острова, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Верхняя Вольта, Вануату, Венесуэла, Вьетнам, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Аргентина, Австралия, Бельгия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Чехословакия, Дания, Франция, Германская Демократическая Республика, Германии, Федеративная Республика, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Япония, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Люксембург, Монголия, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Испания, Швеция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Проект резолюции принимается 113 голосами при 32 воздержавшихся, причем никто не голосовал против³.

110. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы рассмотрим доклад Шестого комитета по пункту 113 повестки дня [A/36/776].

111. Проект резолюции, озаглавленный «Программа помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права» и рекомендованный Шестым комитетом в пункте 9 своего доклада, был принят в Комитете путем консенсуса. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его?

Проект резолюции принимается (резолюция 36/108).

112. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Ассамблея рассмотрит теперь доклад Шестого комитета по пункту 114 повестки дня [A/36/777].

113. Шестой комитет принял путем консенсуса проект резолюции, озаглавленный «Меры по предотвращению международного терроризма, который угрожает жизни невинных людей или приводит к их гибели, или ставит под угрозу основные свободы, и изучение коренных причин этих форм терроризма и актов насилия, проистекающих из нищеты, безысходности, бед и отчаяния и побуждающих некоторых людей жертвовать челове-

скими жизнями, включая и свои собственные, в стремлении добиться радикальных перемен». Этот проект представлен в пункте 8 доклада Комитета. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект резолюции?

Проект резолюции принимается (резолюция A/36/109).

114. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Таиланда, который изъявил желание выступить по мотивам голосования после его проведения.

115. Г-н КАСЕМСРИ (Таиланд) (*говорит по-английски*): Моя делегация присоединилась к консенсусу по проекту резолюции, представленному в документе A/36/777 в связи с пунктом 114 повестки дня, хотя моя делегация не участвовала в принятии этого проекта резолюции в Шестом комитете.

116. Поэтому моя делегация хотела бы на данном этапе разъяснить свое понимание этого вопроса и, в особенности, шестого пункта преамбулы, в котором речь идет о борьбе национально-освободительных движений.

117. Моя делегация считает, что содержание проекта резолюции применимо только к таким национально-освободительным движениям, которые признаны Организацией Объединенных Наций и региональными организациями.

118. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас мы рассмотрим доклад Шестого комитета по пункту 118 повестки дня [A/36/778].

119. Ассамблее предстоит принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Мирное урегулирование споров между государствами» и рекомендованному Шестым комитетом в пункте 10 своего доклада. Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его?

Проект резолюции принимается (резолюция A/36/110).

120. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим теперь к рассмотрению доклада Шестого комитета по пункту 119 повестки дня [A/36/779].

121. Ассамблея должна принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Рассмотрение проекта статей о клаузулах о наиболее благоприятствуемой нации» и рекомендованному Шестым комитетом в пункте 8 своего доклада. Шестой комитет принял этот проект резолюции на основе консенсуса. Могу ли я считать, что Ассамблея также готова принять его?

Проект резолюции принимается (резолюция 36/111).

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь мы рассмотрим доклад Шестого комитета по пункту 120 повестки дня [A/36/780].

123. Я предлагаю Ассамблее принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Обзор процесса заключения многосторонних договоров» и рекомендованному Шестым комитетом в пункте 9 своего доклада. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе А/36/796. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

Проводится заносимое в отчет заседания голосования.

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Бенин, Бутан, Боливия, Бирма, Бурунди, Канада, Острова Зеленого Мыса, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кипр, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Иран, Ирак, Ирландия, Израиль, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Марокко, Мозамбик, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сент-Люсия, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Верхняя Вольта, Уругвай, Вануату, Венесуэла, Йемен, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Афганистан, Бразилия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Индия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Монголия, Никарагуа, Польша, Сейшельские Острова, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам.

Проект резолюции принимается 128 голосами при 18 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (резолюция 36/112)³.

124. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Рассмотрим теперь доклад Шестого комитета по пункту 121 повестки дня [А/36/781].

125. Ассамблея должна принять решение по проектам резолюций, рекомендованным Шестым комитетом в пункте 11 своего доклада. Проект резолюции I озаглавлен «Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о правопреемстве государств в отношении государственной собственности, государственных архивов и государственных долгов». Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе А/36/800. Шестой комитет принял проект резолюции на основе консенсуса. Могу ли я считать, что Ассамблея желает поступить аналогичным образом?

Проект резолюции I принимается (резолюция 36/113).

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Проект резолюции II озаглавлен «Доклад Комиссии международного права о работе ее тридцать третьей сессии». Шестой комитет принял этот проект резолюции на основе консенсуса. Я считаю, что Генеральная Ассамблея также принимает его.

Проект резолюции II принимается (резолюция 36/114).

127. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим теперь к докладу Шестого комитета по пункту 123 повестки дня [А/36/783].

128. Ассамблея должна принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания» и рекомендованному Шестым комитетом в пункте 7 своего доклада. Шестой комитет принял этот проект резолюции на основе консенсуса. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также готова принять его?

Проект резолюции принимается (резолюция 36/115).

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Переходим к докладу Шестого комитета по пункту 125 повестки дня [А/36/784].

130. Ассамблея должна принять решение по рекомендации Шестого комитета. В пункте 9 своего доклада Шестой комитет рекомендует принять проект решения, озаглавленный «Проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме». Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот проект решения?

Проект решения принимается (решение 36/426).

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Впоследствии делегации Кувейта и Малави информировали Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

² Впоследствии делегации Малави и Панамы информирова-

ли Секретариат о том, что они намеревались голосовать за проект резолюции.

³ Впоследствии делегация Малави информировала Секретариат о том, что она намеревалась голосовать за проект резолюции.